Illmo e Exmo Snr

Logo que recebi o Officio de V. Exca me fez a honra de me escrever em data de 26 de Julho proximo passado, annunciando-me as mercês que Sua Magestade El Rey Meu Senhor se dignára conferir a Sir Charles Stuart, levei o dito Officio ao conhecimento da Serenissima Senra Infanta Regente, e pedi authorização para dar, junto a este Governo os passos necessarios afim de habilitar o Agraciado a gozar das mencionadas mercês. Acabo agora de receber huma resposta da Secretaria de Estado dos Negocios Estrangeiros, em data de 19 do mez passado, communicando-me os documentos que tenho a honra de transmittir inclusos à V. Exa, dos quaes resulta que Sir Charles Stuart se escuza polidamente à aceitar as Regias Mercês, e parece por tanto que será desnecessario

o

o fazer-se communicação alguma a
esse respeito ao Governo Britannico.

Deos Guarde a V. Ex.ca

Londres 2 de Setembro de 1826.

Ill.mo e Ex.mo Snr.

Barão de Itabayana

Marquez de Palmella

Copia

Lisbonne, ce 10 Juillet 1826.

Monsieur le Comte = Je prie Votre Excellence de vouloir bien porter à la connaissance de la Régence le témoignage de ma profonde reconnaissance pour les bontés dont il a plu à Leurs Majestés les deux Rois de Portugal de m'honorer, ainsi que l'expression de mon regrét qu'un sentiment de devoir envers mon Souverain ne me permettra pas d'accepter les titres indiqués dans les Alvaras Royaux des mois de Novembre et de Mai.

La part que Votre Ex.ce a bien voulu prendre dans cette affaire m'impose une obligation personnelle et je ne saurai oublier combien je vous suis redevable.

Agréez &c.

De Votre Excellence

le très obéissant Serviteur

(signé) Ch.s Stuart

à Son Excellence

M. le Comte de Porto-Santo

&c. &c. &c.

Copia

Lisbonne, ce 10 Juillet 1826.

Monsieur le Comte — A la suite des motifs qui m'empêchent d'accepter les titres dont le Roi de Portugal a daigné m'honorer, Votre Excellence ne manquera pas de reconnaître que je ne pourrai pas avec delicatesse profiter des avantages pecuniaires attachés à ma Commanderie de l'Ordre de la Tour et de l'Epée.

Je vous prie donc Votre Excellence de supplier le Gouvernement Portugais d'en faire une appropriation plus convenable au Service du Portugal.

Agreez &c.

De Votre Excellence

le tres Obeissant Serviteur

Chs. Stuart

A Son Excellence

M. le Comte de Porto-Santo.

&c. &c. &c.

Da Embaixada de Portugal
em Londres, em data de 2
de Setembro de 1826.